



ЕЕСТИ НСВ ТЕАТАЯ ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV seaduste, Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi seadluse, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 9

30. septembril — 30 сентября

1953

I.

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi seadused.

102. Seadus Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi 1953. aasta riigieelarve kohta.
103. Seadus muudatustega ja täiendustega tegemise kohta Eesti NSV Konstitutsiooni (Põhiseaduse) paragrahvides 97 ja 116.

Eesti NSV Ülemõukogu otsused.

104. Otsus mandaatkomisjoni aruande kohta.
105. Otsus Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi seadluse «Oblastite likvideerimise kohta Eesti NSV koosseisus», «Eesti NSV liiduvabariiklike ministeeriumide ümberkujundamise kohta» ja «Eesti NSV Teede- ja Transpordimajanduse Ministeeriumi organiseringist» kinnitamise kohta.
106. Otsus Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi 12. märtsi 1953. a. seadluse «Sm. Arnold Karli p. Greeni nimetamise kohta Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimehe asetäitjaks» kinnitamisest.

I.

Законы Эстонской Советской Социалистической Республики.

102. О Государственном бюджете Эстонской Советской Социалистической Республики на 1953 год.
103. О внесении изменений и дополнений в статьи 97 и 116 Конституции (Основного Закона) Эстонской ССР.

Постановления Верховного Совета Эстонской ССР.

104. По докладу Мандатной комиссии.
105. Об утверждении Указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР «Об упразднении областей в составе Эстонской ССР», «О преобразовании союзно-республиканских Министерств Эстонской ССР» и «Об организации Министерства дорожного и транспортного хозяйства Эстонской ССР».
106. Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 12 марта 1953 года «О назначении тов. Греен Арнольда Карловича заместителем Председателя Совета Министров Эстонской ССР».

107. Otsus Eesti NSV Ülemkohtu liikmete valimise kohta.
108. Otsus Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluse — Eesti NSV ministrite nimetamise kohta — kinnitamisest.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

109. Seadlus Eesti NSV Ülemnõukogu kokkukutsumise kohta.
110. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema Au» ja medalitega «Emamedal».
111. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema Au» ja medalitega «Emamedal».

107. Об избрании членов Верховного Суда Эстонской ССР.
108. Об утверждении Указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о назначении Министров Эстонской ССР.

Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

109. О созыве Верховного Совета Эстонской ССР.
110. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».
111. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

I.**102. Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi s e a d u s**

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi 1953. aasta riigieelarve kohta.

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu otsustab:

I.

§ 1. Kinnitada Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt esitatud Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi 1953. aasta riigieelarve, ja nimelt: tulude osas kokku 1 115 783 000 rubla suuruses summas ja kulude osas kokku 1 101 250 000 rubla suuruses summas, tulude ülekaaluga kuludest 14 533 000 rubla suuruses summas ning eelarveliste vahendite üleminevad jäädid vabariikliku eelarve ja kohalike eelarvete järgi 1. jaanuariks 1954. a. 33 038 000 rubla suuruses summas.

§ 2. Kinnitada Eesti NSV 1953. aasta riigieelarves laekumised elanikkonna hulgas tellimise korras realiseeritavast riigilaenust 40 400 000 rubla suuruses summas. Ette näha elanikkonnalt tellimise korras realiseeritavast riigilaenust laekuvate vahendite üldsumma vähenemine 1953. aastal võrreldes 1952. aastaga 120 300 000 rubla võrra ehk 2,2 korda.

§ 3. Kinnitada Eesti NSV 1953. aasta riigieelarves eraldamised põllumajandusmaksust 14 396 000 rubla.

**102. З а к о н
Эстонской Советской Социалистической
Республики**

о Государственном бюджете Эстонской Советской Социалистической Республики на 1953 год.

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики постановляет:

I.

Статья 1. Утвердить представленный Советом Министров Эстонской ССР Государственный бюджет Эстонской Советской Социалистической Республики на 1953 год, а именно: всего по доходам в сумме 1 115 783 000 рублей и всего по расходам в сумме 1 101 250 000 рублей с превышением доходов над расходами в сумме 14 533 000 рублей и переходящие остатки бюджетных средств республиканского и местных бюджетов на 1 января 1954 года в сумме 33 038 000 рублей.

Статья 2. Утвердить в Государственном бюджете Эстонской ССР на 1953 год отчисления от суммы государственного займа, размещаемого среди населения по подписке — 40 400 000 рублей. Принять в 1953 году снижение общей суммы средств, поступающих от населения по подписке на государственный заем, против 1952 года на 120 300 000 рублей или в 2,2 раза.

Статья 3. Утвердить в Государственном бюджете Эстонской ССР на 1953 год отчисления от сельскохозяйственного налога в сумме 14 396 000 рублей.

Kooskõlas uue Põllumajandusmaksu seadusega määrata kindlaks elanikkonnalt võetava põllumajandusmaksu üldsumma vähenemine 1953. aastal 19 950 000 rubla võrra.

§ 4. Kindlaks määrata Eesti NSV 1953. aasta riigieelarves kulud rahvamajanduse finantseerimiseks 376 388 000 rubla suuruses summas ning peale selle ettevõtete ja majandusorganisatsioonide omade summade arvel 321 155 000 rubla suuruses summas, kokku 697 543 000 rubla suuruses kogusummas, mis tähendab 1952. aastaga võrreldes suurenemist 68 593 000 rubla võrra.

§ 5. Kindlaks määrata Eesti NSV 1953. aasta riigieelarves assigneringud sotsiaalseteks ja kultuurilisteks üritusteks 595 463 000 rubla suuruses kogusummas, mis tähendab 1952. aastaga võrreldes suurenemist 21 485 000 rubla võrra. Kulud üksikuteks sotsiaalsete ja kultuuriliste ürituste liikideks kindlaks määrata järgmiselt:

a) hariduse ja kultuuri alal — algkoolidele, seitsmeklassilistele koolidele ja üldhariduslikele keskkoolidele, tehnikumidele ja teistele keskastme eriõppeasutustele; kõrgematele õppeasutustele ja teadusliku uurimise asutustele; vabrikukoolidele, kursustele ning teisteks tööliste, kolhoosnike ja insener-tehniliste töötajate kvalifikatsiooni tõstmise abinõudeks; raamatukogudele, kultuurimajadele, klubidele, teatritele, ajakirjandusele ning teisteks üritusteks hariduse ja kultuuri alal 333 870 000 rubla suuruses kogusummas, mis tähendab 1952. aastaga võrreldes suurenemist 7 934 000 rubla võrra;

b) tervishoiu alal — haiglatele, dispanseritele, sünnetusmajadele, lastesõimedele, sanatooriumidele ja elanikkonnale meditsiinilist abi andvatele teistele asutustele; spordi- ja kehakultuurialasteks üritusteks 180 788 000 rubla suuruses kogusummas, mis tähendab 1952. aastaga võrreldes suurenemist 15 331 000 rubla võrra.

Elanikkonna tervishoiu edasiseks parandamiseks, haiglate, polikliinikute ja teiste meditsiiniasutuste parameks varustamiseks meditsiiniliste seadmete, pesu ja majapidamisinventariga kinnitada tervishoiuks ettenähtud kuludes 1953. aastal Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt ettenähtud täiendavad assigneringud 11 000 000 rubla suuruses summas, sealhulgas haigete toidunormide tõstmiseks ja arstimate ostmiseks minevate kulude suurendamiseks 6 000 000 rubla, haiglatele pesu täiendavaks ostmiseks 2 500 000 rubla, tervishoiuasutuste kapitaalremondiks 500 000 rubla ning meditsiinilise ja majapidamisinventari ostmiseks 2 000 000 rubla;

c) sotsiaalkindlustuse alal — pensionideks ja abi-raha andmiseks sõjainvaliididele ja nende perekondadele ning sõjas hukkunute perekondadele; pensionideks ja abi-raha maksmiseks tööinvaliididele ja nende perekondadele; invaliidide kodude ülapidamiseks 80 805 000 rubla suuruses kogusummas.

В соответствии с новым Законом о сельскохозяйственном налоге — установить в 1953 году снижение общей суммы взимаемого с населения сельскохозяйственного налога на 19 950 000 рублей.

Статья 4. Установить в Государственном бюджете Эстонской ССР на 1953 год расходы на финансирование народного хозяйства в сумме 376 388 000 рублей и, кроме того, за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций в сумме 321 155 000 рублей, а всего в общей сумме 697 543 000 рублей, что означает увеличение против 1952 года на 68 593 000 рублей.

Статья 5. Установить в Государственном бюджете Эстонской ССР на 1953 год ассигнования на социально-культурные мероприятия в общей сумме 595 463 000 рублей, что означает увеличение против 1952 года на 21 485 000 рублей. Расходы на отдельные виды социально-культурных мероприятий установить в следующих размерах:

а) по просвещению и культуре — на начальные, семилетние и средние школы всеобщего обучения, техникумы и другие средние специальные учебные заведения; на высшие учебные заведения и научно-исследовательские учреждения; на школы фабрично-заводского обучения, курсы и другие мероприятия по повышению квалификации рабочих, колхозников, инженерно-технических работников; на библиотеки, дома культуры, клубы, театры, печать и на другие мероприятия по просвещению и культуре — в общей сумме 333 870 000 рублей, что означает увеличение против 1952 года на 7 934 000 рублей;

б) по здравоохранению — на больницы, диспансеры, родильные дома, детские ясли, санатории и другие учреждения по оказанию медицинской помощи населению; на спортивные и физкультурные мероприятия — в общей сумме 180 788 000 рублей, что означает увеличение против 1952 года на 15 331 000 рублей.

В целях дальнейшего улучшения дела здравоохранения населения, лучшего обеспечения больниц, поликлиник и других медицинских учреждений медицинским оборудованием, бельем и хозяйственным инвентарем, утвердить в составе расходов на здравоохранение в 1953 году предусмотренные Советом Министров Эстонской ССР дополнительные ассигнования в сумме 11 000 000 рублей, в том числе на повышение норм питания больных и на увеличение расходов на медикаменты 6 000 000 рублей, на дополнительное приобретение для больниц белья 2 500 000 рублей, на капитальный ремонт учреждений здравоохранения 500 000 рублей и на приобретение медицинского и хозяйственного инвентаря 2 000 000 рублей;

в) по социальному обеспечению и социальному страхованию — на пенсии и пособия инвалидам войны и их семьям и семьям погибших на войне; на пенсии и пособия инвалидам труда и их семьям; на содержание домов инвалидов в общей сумме 80 805 000 рублей.



II.

§ 6. Vastavalt käesoleva seaduse esimesele paragrahvile kinnitada Eesti NSV 1953. aasta vabariiklik eelarve tulude osas 930 905 000 rubla suuruses summas ja kulude osas 916 372 000 rubla suuruses summas, tulude ülekaaluga kuludest 14 533 000 rubla suuruses summas ning peale selle eelarveliste vahendite üleminevad jäägid 1. jaanuariks 1954. a. 19 153 000 rubla suuruses summas.

§ 7. Kinnitada Eesti NSV vabariikliku alluvusega linnade ja rajoone 1953. aasta kohalikud eelarved 468 938 000 rubla suuruses kogusummas järgmisse jaotusega (tuhandetes rublades):

Eesti NSV vabariikliku alluvusega
linnade ja rajooneid
Города республиканского подчинения и районы
Эстонской ССР

| | 1 | 2 | 3 | 4 |
|--------------------------------|--------|--------|-------|---|
| Tallinna linn | 95 770 | 23 675 | 2 336 | |
| Город Таллин | | | | |
| Tartu linn | 40 055 | 26 645 | 704 | |
| Город Тарту | | | | |
| Narva linn | 15 091 | 9 672 | 282 | |
| Город Нарва | | | | |
| Pärnu linn | 16 822 | 10 483 | 288 | |
| Город Пярну | | | | |
| Kohtla-Järve linn | 11 095 | 4 848 | 196 | |
| Город Кохтла-Ярве | | | | |
| Abja rajaon | 5 804 | 4 219 | 191 | |
| Абъяский район | | | | |
| Antsla rajaon | 5 675 | 4 682 | 211 | |
| Антслаский район | | | | |
| Elva rajaon | 9 205 | 7 399 | 347 | |
| Эльваский район | | | | |
| Haapsalu rajaon | 10 894 | 8 225 | 327 | |
| Хаапсалуский район | | | | |
| Harju rajaon | 7 835 | 4 964 | 273 | |
| Харьюский район | | | | |
| Hiiu maaja rajaon | 5 581 | 4 315 | 191 | |
| Хийумаский район | | | | |
| Jõgeva rajaon | 6 881 | 5 337 | 273 | |
| Йыгеваский район | | | | |
| Jõhvi rajaon | 12 522 | 7 946 | 406 | |
| Йыхвисккий район | | | | |
| Kallaste rajaon | 5 081 | 4 207 | 189 | |
| Калластеский район | | | | |
| Keila rajaon | 6 490 | 2 802 | 226 | |
| Кейлаский район | | | | |
| Kilingi-Nõmme rajaon | 5 863 | 4 637 | 202 | |
| Килинги-Ныммеский район | | | | |
| Kiviõli rajaon | 8 572 | 5 359 | 302 | |
| Кивиылисский район | | | | |
| Kose rajaon | 5 175 | 3 812 | 190 | |
| Косеский район | | | | |
| Kingissepa rajaon | 11 335 | 8 039 | 403 | |
| Кингисеппский район | | | | |

II.

Статья 6. В соответствии со статьей первой настоящего Закона утвердить республиканский бюджет Эстонской ССР на 1953 год по доходам в сумме 930 905 000 рублей, по расходам в сумме 916 372 000 рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 14 533 000 рублей и, кроме того, переходящие остатки бюджетных средств на 1 января 1954 года в сумме 19 153 000 рублей.

Статья 7. Утвердить местные бюджеты городов республиканского подчинения и районов Эстонской ССР на 1953 год в общей сумме 468 938 000 рублей с распределением (в тыс. рублей):

| | | |
|---|--|--|
| Tulud ja kulud По доходам и расходам | Selles eraldami- sed Eesti NSV vabariiklikust eelarvest В том числе от- числения из рес- публиканского бюджета Эстон- ской ССР | Peale selle eel- arveliste vahen- dite üleminevad jäägid 1. jaanua- riks 1954. a. Кроме того, пере- ходящие остатки бюджетных средств на 1 января 1954 года |
|---|--|--|

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|--------------------------------|--------|--------|-----|
| Lihula rajoon | 4 966 | 3 999 | 173 |
| Лихулский район | | | |
| Loksa rajoon | 4 891 | 3 612 | 186 |
| Локсаский район | | | |
| Mustvee rajoon | 6 174 | 4 827 | 234 |
| Муствеський район | | | |
| Märjamaa rajoon | 4 622 | 3 858 | 162 |
| Мярьямаский район | | | |
| Orissaare rajoon | 6 225 | 4 790 | 289 |
| Ориッсаареский район | | | |
| Otepää rajoon | 4 829 | 3 532 | 173 |
| Оtepяский район | | | |
| Pайде rajoon | 9 534 | 7 178 | 322 |
| Пайдеский район | | | |
| Põltsamaa rajoon | 7 005 | 5 623 | 244 |
| Пыльтсамаский район | | | |
| Põlva rajoon | 6 421 | 5 331 | 283 |
| Пыльваский район | | | |
| Pärnu rajoon | 5 893 | 4 314 | 242 |
| Пярнуский район | | | |
| Pärnu-Jaagupi rajoon | 4 403 | 3 752 | 146 |
| Пярну-Ягупиский район | | | |
| Rakvere rajoon | 13 170 | 8 170 | 433 |
| Раквереский район | | | |
| Rapla rajoon | 6 953 | 4 808 | 263 |
| Раплаский район | | | |
| Räpina rajoon | 6 664 | 4 859 | 280 |
| Ряпинааский район | | | |
| Suure-Jaani rajoon | 5 101 | 4 092 | 180 |
| Сууре-Яниский район | | | |
| Tapa rajoon | 7 462 | 4 699 | 246 |
| Тапаский район | | | |
| Tartu rajoon | 6 538 | 4 650 | 209 |
| Тартуский район | | | |
| Tõrva rajoon | 5 653 | 4 275 | 183 |
| Тырваский район | | | |
| Türi rajoon | 5 547 | 4 277 | 226 |
| Тюриский район | | | |
| Valga rajoon | 11 412 | 8 291 | 373 |
| Валгаский район | | | |
| Västseliina rajoon | 4 557 | 2 919 | 178 |
| Бастселинааский район | | | |
| Viljandi rajoon | 15 018 | 11 093 | 447 |
| Вильяндиский район | | | |
| Võru rajoon | 11 123 | 8 095 | 369 |
| Выруский район | | | |
| Väike-Maarja rajoon | 6 804 | 5 187 | 293 |
| Вийке-Марьяский район | | | |
| Vändra rajoon | 6 128 | 4 677 | 214 |
| Вяндраский район | | | |

Määräta kindlaks Eesti NSV vabariikliku alluvusega linnade ja rajoonide kohalike eelarvete kuludes assigneeringud haridusele, kultuurile, tervishoiule ja sotsiaalkindlustusele 327 890 000 rubla suuruses kogusummas, mis tähendab 1952. aastaga võrreldes suurenemist 12 726 000 rubla võrra.

Установить в составе расходов местных бюджетов городов республиканского подчинения и районов Эстонской ССР ассигнования на просвещение, культуру, здравоохранение и социальное обеспечение — в общей сумме 327 890 000 рублей, что означает увеличение против 1952 года на 12 726 000 рублей.

§ 8. Kinnitada 1953. aastaks eraldamised üleliidulistest riiklikest maksudest ja tuludest Eesti NSV vabariikliku alluvusega linnade ja rajoonide eelarvetesse järgmises suuruses:

Статья 8. Утвердить на 1953 год отчисления от общесоюзных государственных налогов и доходов в бюджеты городов республиканского подчинения и районов Эстонской ССР в следующих размерах*

E r a l d a m i s e p r o t s e n d i d
Проценты отчислений

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|----|------|
| Mustvee rajoon | 100 | 40 | 100 | 50 | 100 | — | 60 | 75 | 91,1 |
| Му́стве́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Märjamaa rajoon | 80 | 50 | 90 | 10 | 80 | — | 70 | 75 | 96,4 |
| Мя́рья́маский ра́йон | | | | | | | | | |
| Orissaare rajoon | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | — | 100 | 75 | 100 |
| Ори́ссаареский ра́йон | | | | | | | | | |
| Otepää rajoon | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | — | 100 | 75 | 100 |
| Оте́пя́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Paide rajoon | 25 | 20 | 70 | 20 | 50 | 50 | 40 | 75 | 24,5 |
| Па́йде́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Põltsamaa rajoon | 20 | 15 | 50 | 10 | 40 | — | 15 | 75 | 81,7 |
| Пы́льтса́маский ра́йон | | | | | | | | | |
| Põlva rajoon | 100 | 70 | 100 | 30 | 100 | — | 70 | 75 | 90,6 |
| Пы́льва́сский ра́йон | | | | | | | | | |
| Pärnu rajoon | 20 | 20 | 40 | 20 | 30 | 30 | 20 | 75 | 29,5 |
| Пя́рнуский ра́йон | | | | | | | | | |
| Pärnu-Jaagupi rajoon | 100 | 50 | 100 | 50 | 100 | — | 80 | 75 | 83,7 |
| Пя́рну-Я́гупи́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Rakvere rajoon | 30 | 20 | 40 | 20 | 40 | 25 | 20 | 75 | 4,2 |
| Раквере́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Rapla rajoon | 25 | 20 | 40 | 20 | 50 | — | 20 | 75 | 53,4 |
| Рапла́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Räpina rajoon | 60 | 40 | 60 | 10 | 60 | 30 | 60 | 75 | 88,7 |
| Ряпи́на́сский ра́йон | | | | | | | | | |
| Suure-Jaani rajoon | 80 | 80 | 50 | 10 | 50 | 30 | 30 | 75 | 28,4 |
| Сууре-Я́ни́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Tapa rajoon | 25 | 20 | 40 | 20 | 25 | — | 40 | 75 | 31,6 |
| Та́па́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Tartu rajoon | 50 | 20 | 25 | 10 | 30 | 25 | 20 | 75 | 24,3 |
| Тарту́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Tõrva rajoon | 100 | 100 | 100 | 30 | 100 | — | 100 | 75 | 99,2 |
| Ты́рваский ра́йон | | | | | | | | | |
| Türi rajoon | 60 | 50 | 100 | 20 | 100 | — | 40 | 75 | 81,7 |
| Тю́ри́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Valga rajoon | 50 | 15 | 50 | 10 | 50 | 20 | 20 | 75 | 21,7 |
| Валга́сский ра́йон | | | | | | | | | |
| Västseliina rajoon | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | — | 100 | 75 | 100 |
| Ва́стсили́на́сский ра́йон | | | | | | | | | |
| Viljandi rajoon | 50 | 10 | 50 | 20 | 50 | 30 | 15 | 75 | 22,0 |
| Вилья́ндиский ра́йон | | | | | | | | | |
| Võru rajoon | 50 | 15 | 50 | 10 | 40 | 30 | 20 | 75 | 24,7 |
| Вы́ру́ский ра́йон | | | | | | | | | |
| Väike-Maarja rajoon | 30 | 30 | 50 | 10 | 50 | — | 30 | 75 | 69,6 |
| Вя́йке-Марья́сский ра́йон | | | | | | | | | |
| Vändra rajoon | 50 | 30 | 50 | 10 | 50 | — | 30 | 75 | 95,8 |
| Вяндра́сский ра́йон | | | | | | | | | |

§ 9. Kinnitada aruanded Eesti NSV 1951. aasta riigieelarve täitmisest tulude osas 1 178 174 000 rubla suuruses summas ja kulude osas 1 106 512 000 rubla suuruses summas, kusjuures tulud ületavad kulusid 71 662 000 rubla suuruses summas ning peale selle eelarveliste vahendite üleminevad jäädid 1. jaanuariks 1952. a. 32 836 000 rubla suuruses summas ja 1952. aasta riigieelarve täitmisest tulude osas 1 115 700 000 rubla suuruses summas ja kulude osas 1 083 283 000 rubla suuruses summas, kus-

Статья 9. Утвердить отчеты об исполнении Государственного бюджета Эстонской ССР: за 1951 год по доходам в сумме 1 178 174 000 рублей и по расходам в сумме 1 106 512 000 рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 71 662 000 рублей и, кроме того, переходящие остатки бюджетных средств на 1 января 1952 года в сумме 32 836 000 рублей и за 1952 год по доходам в сумме 1 115 700 000 рублей и по расходам в сумме 1 083 283 000 рублей, с превыше-

juures tulud ületavad kulusid 32 417 000 rubla suuruses summas ning peale selle eelarveliste vahendite üleminevad jäädid 1. jaanuariks 1953. a. 31 778 000 rubla suuruses summas.

Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.
Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
sekretär A. Krunder.
Tallinn, 21. augustil 1953.

нием доходов над расходами в сумме 32 417 000 рублей, и, кроме того, переходящие остатки бюджетных средств на 1 января 1953 года в сумме 31 778 000 рублей.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Якобсон.
Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крундель.
Таллин, 21 августа 1953 г.

103. Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi seadus

**muudatuste ja täienduste tegemise kohta Eesti NSV
Konstitutsiooni (Põhiseaduse) paragrahvides 97 ja
116.**

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemõukogu otsustab:

1. Seoses parti nimetuse muutmisega, mis võeti vastu Nõukogude Liidu Kommunistliku Partei XIX kongressil, teha vastavad muudatused Eesti NSV Konstitutsiooni (Põhiseaduse) paragrahv 97 ning sõnastada see paragrahv järgmiselt:

«§ 97. Vastavalt töörahva huvidele ja rahvahulkade organisatsioonilise isetegevuse ning poliitilise aktiivsuse arendamiseks tagatakse Eesti NSV kodanikele õigus ühineda ühiskondlikeesse organisatsioonidesse: ametiühinguisse, kooperatiiv-koondistesse, noorsoo-organisatsioonidesse, spordi- ja kaitseorganisatsioonidesse, kultuurilistesse, tehnilikesse ja teaduslikeste ühingutesse; kõige aktiivsemad ja teadlikumad kodanikud töölisklassi, töötava talurahva ja töötava intelligentsi ridadest ühinevad aga vabatahtlikult Nõukogude Liidu Kommunistlikku Parteisse, kes on töörahva eelvägi tema võitluses kommunistliku ühiskonna ülesehitamise eest ja töörahva kõigi, nii ühiskondlike kui ka riiklike organisatsioonide juhtiv tuum.»

2. Kinnitada Eesti NSV Ülemõukogu Presiidumi 6. veebruari 1953. a. seadlus «Eesti NSV riigilipu kohta».

Vastavalt sellele sõnastada Eesti NSV Konstitutsiooni (Põhiseaduse) paragrahv 116 järgmiselt:

«§ 116. Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi riigilipuks on punast värv kangas, mida läbib sinine laineline vööt kahe valge triibuga ülalpool, kujundades kuus teravatipulist lainet piki lippu. Sinine laineline vööt koos valgete triipudega moodustab kolm kümnenendiku lippu laiusest. Ülemine punane vööt moodustab poole lippu laiusest, alumine punane vööt ühe viiendiku lippu laiusest. Lipukanga ülemise punase osa vasakus ülemises nurgas lipp pikkusest ühe kuuendiku kaugusel vardast on kuju-

103. Закон Эстонской Советской Социалистической Республики

**о внесении изменений и дополнений в статьи 97
и 116 Конституции (Основного Закона) Эстонской
ССР.**

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики постановляет:

1. В связи с изменением наименования партии, принятым на XIX съезде Коммунистической партии Советского Союза, внести соответствующие изменения в статью 97 Конституции (Основного Закона) Эстонской ССР и изложить эту статью следующим образом:

«Статья 97. В соответствии с интересами трудящихся и в целях развития организационной самодеятельности и политической активности народных масс гражданам Эстонской ССР обеспечивается право объединения в общественные организации: профессиональные союзы, кооперативные объединения, организации молодежи, спортивные и оборонные организации, культурные, технические и научные общества, а наиболее активные и сознательные граждане из рядов рабочего класса, трудящихся крестьян и трудовой интеллигенции добровольно объединяются в Коммунистическую партию Советского Союза, являющуюся передовым отрядом трудящихся в их борьбе за построение коммунистического общества и представляющую руководящее ядро всех организаций трудящихся, как общественных, так и государственных.»

2. Утвердить Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 6 февраля 1953 года «О Государственном флаге Эстонской ССР».

В соответствии с этим изложить статью 116 Конституции (Основного Закона) Эстонской ССР следующим образом:

«Статья 116. Государственный флаг Эстонской Советской Социалистической Республики состоит из полотнища красного цвета, через которое проходит синяя волнистая полоса с двумя белыми полосками сверху, образующие по длине флага шесть остроконечных волн. Синяя волнистая полоса вместе с белыми полосками составляют три десятых ширины флага. Верхняя красная полоса составляет половину ширины флага, нижняя красная полоса — одну пятую

tatud kuldne sirp ja vasar ning nende kohal kuldääristuses punane viisnurk. Lipu laiuse suhe pikkusega on 1 : 2.»

Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.
Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.
Tallinn, 21. augustil 1953.

**104. Eesti NSV Ülemõukogu
otsus
mandaatkomisjoni aruande kohta.**

Kuulanud mandaatkomisjoni aruande, Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemõukogu otsustab:

Kinnitada Eesti NSV Ülemõukogu Mandaatkomisjoni aruanne ja tunnistada õigeks 22. veebruaril 1953 Karksi valimisringkonnas nr. 27 valitud Eesti NSV Ülemõukogu saadiku sm. Richard Martini p. Niinepuu volitused.

Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.
Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.
Tallinn, 20. augustil 1953.

**105. Eesti NSV Ülemõukogu
otsus**

Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi seadluse «Oblastite likvideerimise kohta Eesti NSV koosseisus», «Eesti NSV liiduvabariiklike ministeeriumide ümberkujundamise kohta» ja «Eesti NSV Teede- ja Transpordimajanduse Ministeeriumi organiseerimisest» kinnitamise kohta.

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemõukogu otsustab:

Kinnitada Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi 25. aprilli 1953. a. seadlus «Oblastite likvideerimise kohta Eesti NSV koosseisus», 27. aprilli 1953. a. seadlus «Eesti NSV liiduvabariiklike ministeeriumide ümberkujundamise kohta» ja 19. juuni 1953. a. seadlus «Eesti NSV Teede- ja Transpordimajanduse Ministeeriumi organiseerimisest».

Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.
Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.
Tallinn, 21. augustil 1953.

ширины флага. На верхней красной части полотнища флага, в левом верхнем углу, на расстоянии одной шестой длины флага от древка изображены золотые серп и молот и над ними красная пятиконечная звезда, обрамленная золотой каймой. Отношение ширины флага к его длине 1:2.»

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крюндель.
Таллин, 21 августа 1953 г.

**104. Постановление
Верховного Совета Эстонской ССР
по докладу Мандатной комиссии.**

Заслушав доклад Мандатной комиссии, Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики постановляет:

Утвердить доклад Мандатной комиссии Верховного Совета Эстонской ССР и признать правильными полномочия депутата Верховного Совета Эстонской ССР тов. Нинэпу Рихарда Мартиновича, избранного 22 февраля 1953 года по Карксискому избирательному округу № 27.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крюндель.
Таллин, 20 августа 1953 г.

**105. Постановление
Верховного Совета Эстонской ССР
об утверждении Указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР «Об упразднении областей в составе Эстонской ССР», «О преобразовании союзно-республиканских Министерств Эстонской ССР» и «Об организации Министерства дорожного и транспортного хозяйства Эстонской ССР».**

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики постановляет:

Утвердить Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 25 апреля 1953 года «Об упразднении областей в составе Эстонской ССР», от 27 апреля 1953 года «О преобразовании союзно-республиканских Министерств Эстонской ССР» и от 19 июня 1953 года «Об организации Министерства дорожного и транспортного хозяйства Эстонской ССР».

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крюндель.
Таллин, 21 августа 1953 г.

106. Eesti NSV Ülemnõukogu**o t s u s**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 12. märtsi 1953. a. seadluse «Sm. Arnold Karli p. Greeni nimetamise kohta Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimehe asetäitjaks» kinnitamisest.

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu otsustab:

Kinnitada sm. Arnold Karli p. Green Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimehe asetäitjaks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 21. augustil 1953.

107. Eesti NSV Ülemkohtu liikmete valimise kohta**o t s u s**

Eesti NSV Ülemkohtu liikmete valimise kohta.

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu otsustab:

1. Valida sm. Voldemar Peetri p. Nurmela Eesti NSV Ülemkohtu liikmeks ning kinnitada ta Eesti NSV Ülemkohtu esimehe asetäitjaks.

2. Valida Eesti NSV Ülemkohtu liikmeteks:

Antonina Vladimiri t. Majorova,
Elmar Aleksandri p. Mägi,
Aivo Juhani p. Rajala,
Alfei Mihkli p. Rütberg.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 21. augustil 1953.

108. Eesti NSV Ülemnõukogu**o t s u s**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste —
Eesti NSV ministrite nimetamise kohta — kinnitamisest.

Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu otsustab kinnitada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusest:

sm. Dmitri Mihaili p. Kuzmini nimetamise kohta Eesti NSV sotsiaalkindlustuse ministriks,

sm. Vsevolod Ampli p. Generalovi nimetamise kohta Eesti NSV ehitusministriks,

sm. Aleksander Jaani p. Ansbergi nimetamise kohta Eesti NSV kultuuriministriks,

sm. Heinrich Mihkli p. Laura nimetamise kohta Eesti NSV metsa- ja paberitööstuse ministriks,

106. Постановление**Верховного Совета Эстонской ССР**

об утверждении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 12 марта 1953 года «О назначении тов. Греен Арнольда Карловича заместителем Председателя Совета Министров Эстонской ССР».

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики постановляет:

Утвердить тов. Греен Арнольда Карловича заместителем Председателя Совета Министров Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крундель.

Таллин, 21 августа 1953 г.

107. Постановление**Верховного Совета Эстонской ССР**

об избрании членов Верховного Суда Эстонской ССР.

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики постановляет:

1. Избрать тов. Нурмела Вольдемара Петровича членом Верховного Суда Эстонской ССР и утвердить его заместителем Председателя Верховного Суда Эстонской ССР.

2. Избрать членами Верховного Суда Эстонской ССР:

Майорову Антонину Владимировну,
Мяги Эльмара Александровича,
Раяла Айво Юхановича,
Рютберг Алфёя Михкелевича.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крундель.

Таллин, 21 августа 1953 г.

108. Постановление**Верховного Совета Эстонской ССР**

об утверждении Указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о назначении Министров Эстонской ССР.

Верховный Совет Эстонской Советской Социалистической Республики постановляет утвердить Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР:

о назначении тов. Кузьмина Дмитрия Михайловича Министром социального обеспечения Эстонской ССР,

о назначении тов. Генералова Всеволода Амплиевича Министром жилищно-гражданского строительства Эстонской ССР,

о назначении тов. Ансберга Александра Яновича Министром культуры Эстонской ССР,

о назначении тов. Лаура Генриха Михайловича Министром лесной и бумажной промышленности Эстонской ССР,

sm. Ernst Vilhelmi p. Ristmägi nimetamise kohta Eesti NSV kerge- ja toiduainetetööstuse ministriks,

sm. Aleksander Augusti p. Mette nimetamise kohta Eesti NSV põllumajanduse ja varumise ministriks,

sm. Valter Juhani p. Raudsalu nimetamise kohta Eesti NSV kohtuministriks,

sm. Valter Ivani p. Klaussoni nimetamise kohta Eesti NSV teede- ja transpordimajanduse ministriks,

sm. Oskar Hansu p. Saare nimetamise kohta Eesti NSV kohaliku, põlevkivi- ja keemiatööstuse ministriks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 21. augustil 1953.

о назначении тов. Ристмеги Эрнста Вильгельмовича Министром легкой и пищевой промышленности Эстонской ССР,

о назначении тов. Метте Александра Августовича Министром сельского хозяйства и заготовок Эстонской ССР,

о назначении тов. Раудсалу Вальтера Юхановича Министром юстиции Эстонской ССР,

о назначении тов. Клаусон Вальтера Ивановича Министром дорожного и транспортного хозяйства Эстонской ССР,

о назначении тов. Саар Оскара Гансовича Министром местной и сланцевохимической промышленности Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 21 августа 1953 г.

109. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о созыве Верховного Совета Эстонской ССР.

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

Создать четвертую сессию Верховного Совета Эстонской Советской Социалистической Республики 20 августа 1953 года в гор. Таллине.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 12 августа 1953 г.

109. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Eesti NSV Ülemnõukogu kokkukutsumise kohta.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Kokku kutsuda Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu neljas istungjärg 20. augustil 1953 Tallinnas.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 12. augustil 1953.

110. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema Au» ja medalitega «Emamedal».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidumi nimel:

A. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud üheksa last — I järgu ordeniga «Ema Au»:

1. Ränd, Lilli Mardi t. — kolhoosnik Pärnu rajooni Kiire kolhoosis;

2. Õitspuu, Alide Friido t. — koduperenaine Suure-Jaani rajooni Olustvere külanõukogus;

B. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kahekse last — II järgu ordeniga «Ema Au»:

1. Truu, Ellia Augusti t. — tööline Tallinna Mõõduriistade Tehases;

110 Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета Союза ССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета Союза ССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей — орденом «Материнская слава» I степени:

1. Ранд Лилли Мартовну — колхозницу колхоза «Кийр» Пярнуского района;

2. Йытспу Алиде Фрийдовну — домашнюю хозяйственную, Олуствереский сельсовет Сууре-Яниского района;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей — орденом «Материнская слава» II степени:

1. Труу Эллию Августовну — рабочую Таллинского завода измерительных приборов;

C. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud seitse last —
III järgu ordeniga «Ema Au» —

1. Kakko, Aino-Sofia Semjoni t. — tööline Suure-Jaani rajooni Olustvere Põllumajandustehniumi Oppemajandis;

2. Kurist, Akilina Kosma t. — koduperenaine Tallinnas;

3. Kuusalu, Olga Johannese t. — kolhoosnik Põltsamaa rajooni Sakala kolhoosis;

4. Lepp, Anna-Marie Jakobi t. — koduperenaine Suure-Jaani rajooni Mõisaküla külanõukogus;

5. Ossipova, Efrosinia Stepani t. — tööline Põlva Tellisetehases;

6. Zatsepina, Klavdia Ilja t. — koduperenaine Pärnu linnas;

D. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kuus last —
I järgu medaliga «Emamedal»:

1. Alits, Anna Margi t. — kolhoosnik Põltsamaa rajooni Lembitu kolhoosis;

2. Andrejeva, Jekaterina Joosepi t. — tööline Jõhvi rajooni kaevanduses nr. 6;

3. Gavrilova, Olga Fedori t. — koduperenaine Tallinnas;

4. Kure, Olga Aleksandri t. — kolhoosnik Põlva rajooni A. A. Ždanovi nimelises kolhoosis;

5. Käasper, Elise — tööline Väike-Maarja rajooni Aavere Invaliidide Kodu abimajandis;

6. Lippand, Aino Antoni t. — kolhoosnik Põltsamaa rajooni V. M. Molotovi nimelises kolhoosis;

7. Loigu, Hilda Heinrichi t. — tööline Viljandi Rajooni Tarbijate Kooperatiivi Tööstuskombinaadis;

8. Lõbu, Linda-Karoline — kolhoosnik Põlva rajooni J. V. Stalini nimelises kolhoosis;

9. Mustafina, Maria — tööline Tallinna Masinaehitustehases;

10. Nikopensius, Sinaida Jakobi t. — kolhoosnik Põlva rajooni Joh. Lauristini nimelises kolhoosis;

11. Poom, Virve Johannese t. — kolhoosnik Väike-Maarja rajooni Vambola kolhoosis;

12. Saar, Nadežda Jaani t. — tööline Pärnu linnas;

13. Sõlg, Frieda Jaani t. — kolhoosnik Põlva rajooni Külvaja kolhoosis;

14. Söödor, Helene Jakobi t. — kolhoosnik Põltsamaa rajooni V. M. Molotovi nimelises kolhoosis;

E. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud viis last —
II järgu medaliga «Emamedal»:

1. Bernhardt, Salme Antoni t. — kolhoosnik Viljandi rajooni Valguse kolhoosis;

B. Матерей, родивших и воспитавших семью детей — орденом «Материнская слава» III степени:

1. Какко Айно-Софию Семеновну — рабочую учебного хозяйства Олуствереского сельскохозяйственного техникума Сууре-Яниского района;

2. Курист Акилину Козьминичну — домашнюю хозяйку, город Таллин;

3. Куусалу Ольгу Иоханнесовну — колхозницу колхоза «Сакала» Пыльтсамаского района;

4. Лепп Анну-Марии Якобовну — домашнюю хозяйку, Мыйсакюласский сельсовет Сууре-Яниского района;

5. Осипову Ефросинию Степановну — рабочую Пыльваского кирпичного завода;

6. Задепину Клавдию Ильиничну — домашнюю хозяйку, город Пярну;

G. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей — медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Алитс Анну Марковну — колхозницу колхоза «Лембиту» Пыльтсамаского района;

2. Андрееву Екатерину Иоозеповну — рабочую шахты № 6 Йыхвиского района;

3. Гаврилову Ольгу Федоровну — домашнюю хозяйку, город Таллин;

4. Куре Ольгу Александровну — колхозницу колхоза имени А. А. Жданова Пыльваского района;

5. Каспер Элизе — рабочую подсобного хозяйства Аавереского дома инвалидов Вяйке-Марьяского района;

6. Липпанд Айно Антоновну — колхозницу колхоза имени В. М. Молотова Пыльтсамаского района;

7. Лойгу Хильду Хейнриховну — рабочую промкомбината Вильяндиского районного потребительского кооператива;

8. Лыбу Линду-Каролине — колхозницу колхоза имени И. В. Сталина Пыльваского района;

9. Мустафину Марию — рабочую Таллинского машиностроительного завода;

10. Никопенсиус Эинаиду Якобовну — колхозницу колхоза имени Иох. Лауристина Пыльваского района;

11. Поом Вирве Иоханнесовну — колхозницу колхоза «Вамбала» Вяйке-Марьяского района;

12. Саар Надежду Яновну — рабочую, город Пярну;

13. Сыльг Фриду Яновну — колхозницу колхоза «Кюльвая» Пыльваского района;

14. Сээдор Хелене Якобовну — колхозницу колхоза имени В. М. Молотова Пыльтсамаского района;

D. Матерей, родивших и воспитавших пять детей — медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Бернхардт Сальме Антоновну — колхозницу колхоза «Валгус» Вильяндиского района;

2. Germanenko, Nadežda Ivani t. — koduperenaine Jõhvi rajooni Sompa töölisalevis;
3. Hrenova, Jevdokia Peetri t. — koduperenaine Pärnu linnas;
4. Huul, Leili Arturi t. — kolhoosnik Põlva rajooni Külvaja kolhoosis;
5. Juhanson, Margareta Aadu t. — koduperenaine Pärnu linnas;
6. Kolga, Irene Kustavi t. — kolhoosnik Väike-Maarja rajooni Ed. Vilde nimelises kolhoosis;
7. Kondel, Elfriede Mardi t. — teenistuja Suure-Jaani rajooni haiglas;
8. Kongo, Pärja Eduardi t. — kolhoosnik Põlva rajooni Akadeemik Lössenko nimelises kolhoosis;
9. Korela, Darja Jakobi t. — kolhoosnik Põlva rajooni Akadeemik Lössenko nimelises kolhoosis;
10. Kozlova, Aleksandra Sergei t. — koduperenaine Jõhvi rajooni Voka külanõukogus;
11. Lindman, Marta Mihkli t. — kolhoosnik Pärnu rajooni M. I. Kalinini nimelises kolhoosis;
12. Lokko, Rosine — kolhoosnik Põlva rajooni J. V. Stalini nimelises kolhoosis;
13. Luks, Meeta Martini t. — koduperenaine Pärnu linnas;
14. Njunkova, Tatjana Ivani t. — teenistuja ENSV Riiklikus Töö-Hoiukassade ja Krediidi Valitsuses;
15. Orlova, Aleksandra Timofei t. — koduperenaine Pärnu linnas;
16. Paju, Salme Hansu t. — tööline Pärnu raudteejaamas;
17. Raudoja, Anete Jakobi t. — kolhoosnik Väike-Maarja rajooni Punalipu kolhoosis;
18. Regi, Helmi Villemi t. — kolhoosnik Hiiu-maa rajooni V. I. Lenini nimelises kolhoosis;
19. Reimann, Dagmar Kristfriedi t. — teenistuja Tallinna Keemia-kombinaadis;
20. Ruuskop, Maria Jaani t. — teenistuja Pärnu Kaubastus;
21. Rätsep, Veera Ilja t. — tööline Pärnu Linna Ehitusruostis;
22. Sadomovskaja, Fekla Ivani t. — tööline Sindi Tekstiilivabrikus «1. Detsember»;
23. Tamm, Elisabeth Augusti t. — koduperenaine Tallinnas;
24. Tarre, Asta Augusti t. — teenistuja Pärnu rajooni Jõõpre seitsmeaastases koolis;
25. Teesaar, Leida Johannese t. — kolhoosnik Põltsamaa rajooni Arengu kolhoosis;
26. Tohv, Alviine Mardi t. — kolhoosnik Pärnu rajooni Kiire kolhoosis;

2. Германенко Надежду Ивановну — домашнюю хозяйку, рабочий поселок Сомпа Йыхвиского района;
3. Хренову Евдокию Петровну — домашнюю хозяйку, город Пярну;
4. Хууль Лейли Артуровну — колхозницу колхоза «Кюльвая» Пыльваского района;
5. Юхансон Маргарету Аадувну — домашнюю хозяйку, город Пярну;
6. Колга Иреэне Куставовну — колхозницу колхоза имени Эд. Вильде Вяйке-Марьяского района;
7. Кондель Эльфриде Мартовну — служащую Сууре-Яниской районной больницы;
8. Конго Пярью Эдуардовну — колхозницу колхоза имени академика Лысенко Пыльваского района;
9. Корела Дарью Якобовну — колхозницу колхоза имени академика Лысенко Пыльваского района;
10. Козлову Александру Сергеевну — домашнюю хозяйку, Вокаский сельсовет Йыхвиского района;
11. Линдман Марту Михкелевну — колхозницу колхоза имени М. И. Калинина Пярнуского района;
12. Локко Розине — колхозницу колхоза имени И. В. Сталина Пыльваского района;
13. Лукс Меэту Мартиновну — домашнюю хозяйку, город Пярну;
14. Нюнкову Татьяну Ивановну — служащую Управления гострудсберкасс и госкредита ЭССР;
15. Орлову Александру Тимофеевну — домашнюю хозяйку, город Пярну;
16. Паю Сальме Хансовну — рабочую железнодорожной станции Пярну;
17. Раудоя Анете Якобовну — колхозницу колхоза «Пуналипп» Вяйке-Марьяского района;
18. Реги Хельми Виллемовну — колхозницу колхоза имени В. И. Ленина Хийумаского района;
19. Рейманн Дагмар Кристфридовану — служащую Таллинского химкомбината;
20. Руускоп Марию Яановну — служащую Пярнуского торга;
21. Рятсеп Веру Ильиничну — рабочую Пярнуского городского стройтреста;
22. Садомовскую Феклу Ивановну — рабочую Синдиской текстильной фабрики «1 Детсембер»;
23. Тамм Элизабет Августовну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
24. Тарре Асту Августовну — служащую Йыыпреской семилетней школы Пярнуского района;
25. Тээсаар Лейду Иоханнесовну — колхозницу колхоза «Аренг» Пыльтсамаского района;
26. Тохв Альвиине Мартовну — колхозницу колхоза «Кийр» Пярнуского района;

27. Veske, Marga — tööline Väike-Maarja rajooni Triigi sovhoosis;

28. Vilper, Helmi Märdi t. — koduperenaine Viljandi rajooni Loodi külanõukogus.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 10. juulil 1953.

27. Веске Маргу — рабочую совхоза «Трииги» Вяйке-Марьинского района;

28. Вильпер Хельми Мартовну — домашнюю хозяйку, Лоодиский сельсовет Вильяндинского района.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крундель.

Таллин, 10 июля 1953 г.

III. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

**lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega
«Ema Au» ja medalitega «Emamedal».**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidumi nimel:

A. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud üheksa last — I järgu ordeniga «Ema Au»:

1. Allak, Hilda Diedrichi t. — koduperenaine Kiviõli rajooni Tudu külanõukogus;

2. Kidra, Marta Juliuse t. — kolhoosnik Märjamaa rajooni Tee Kommunismile kolhoosis;

B. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kahekse last — II järgu ordeniga «Ema Au»:

1. Kasvandik, Ellen Nikolai t. — kolhoosnik Kilingi-Nõmme rajooni Partisan kolhoosis;

2. Nõmman, Hermine Jaani t. — kolhoosnik Harju rajooni Koidu kolhoosis;

3. Sula, Aliide Märdi t. — kolhoosnik Tõrva rajooni Bolševiku kolhoosis;

C. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud seitse last — III järgu ordeniga «Ema Au»:

1. Jazel, Liidia Jüri t. — koduperenaine Viljandi linnas;

2. Latõseva, Tatjana Aksenti t. — koduperenaine Kohtla-Järve linnas;

3. Poljakova, Anna Stepani t. — koduperenaine Viljandi linnas;

4. Preibach, Adele Karli t. — kolhoosnik Harju rajooni Tuleviiku kolhoosis;

5. Raamat, Marta Joosepi t. — kolhoosnik Rapla rajooni Vambola kolhoosis;

6. Tomson, Sinaida Juhani t. — kolhoosnik Kilingi-Nõmme rajooni Kalevi kolhoosis;

7. Vospert, Alice Juhani t. — kolhoosnik Kiviõli rajooni Võidu kolhoosis;

III. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета Союза ССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета Союза ССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей — орденом «Материнская слава» I степени:

1. Аллак Хильду Дидриховну — домашнюю хозяйству, Тудуский сельсовет, Кивиылского района;

2. Кидра Марту Юлиусовну — колхозницу колхоза «Теэ Коммунизмиле» Мярьямаского района;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей — орденом «Материнская слава» II степени:

1. Касвандик Эллен Николаевну — колхозницу колхоза «Партизан» Килинги-Ныммского района;

2. Нымман Хермине Яновну — колхозницу колхоза «Койт» Харьюского района;

3. Сула Алииде Мартовну — колхозницу колхоза «Большевик» Тырваского района;

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей — орденом «Материнская слава» III степени:

1. Яцель Лийдию Юрьевну — домашнюю хозяйству, город Вильянди;

2. Латышеву Татьяну Аксентьевну — домашнюю хозяйству, город Кохтла-Ярве;

3. Полякову Анну Степановну — домашнюю хозяйству, город Вильянди;

4. Прейбах Аделе Карловну — колхозницу колхоза «Тулевик» Харьюского района;

5. Раамат Марту Иоозеповну — колхозницу колхоза «Вамбала» Раплаского района;

6. Томсон Зинаиду Юхановну — колхозницу колхоза «Калев» Килинги-Ныммского района;

7. Восперт Алисе Юхановну — колхозницу колхоза «Выйт» Кивиылского района;

D. Emasid, kes sünitanud ja kasvatanud kuus last — I järgu medaliga «Emamedal»:

1. Kudinova, Jevdokia Gavrili t. — majahoidja Kohtla-Järve linnas;
2. Liiv, Anastasia Andrei t. — koduperenaine Kohtla-Järve linnas;
3. Möttus, Leida Ferdinandi t. — kolhoosnik Valga rajooni Avangardi kolhoosis;
4. Pappel, Julie Juhani t. — koduperenaine Märjamaa rajooni Russalu külanõukogus;

5. Päll, Leili Augusti t. — koduperenaine Kiviõli rajooni Sonda külanõukogus;

6. Reinsalu, Anna — kolhoosnik Kilingi-Nõmme rajooni Võidu kolhoosis;

7. Sulger, Meeta Johannese t. — kolhoosnik Kiviõli rajooni Punase Tähe kolhoosis;

8. Šutko, Jadviga Feliksi t. — teenistuja Jõhvi kaubastu Kiviõli osakonnas;

E. Emasid, kes sünitanud ja kasvatanud viis last — II järgu medaliga «Emamedal»:

1. Aigro, Hella Matsu t. — koduperenaine Rapla alevis;

2. Bakhoff, Benita Johannese t. — majahoidja Viljandi linnas;

3. Gorskaja, Anna Dmitri t. — tööline Valga rajooni Kuiksilla Turbatööstuses;

4. Ilves, Veralda Augusti t. — tööline Viljandi Rajooni Tarbijate Kooperatiivi Tööstuskombinaadis;

5. Katkosilt, Irina Vassili t. — kolhoosnik Rapla rajooni Kehtna kolhoosis;

6. Kattai, Elsa Jaani t. — tööline Harju rajooni Jägala Puupapivabriku abimajandis;

7. Laube, Linda Jaani t. — kolhoosnik Märjamaa rajooni I. V. Mitšurini nimelises kolhoosis;

8. Lukina, Jevgenia Andrei t. — koduperenaine Kohtla-Järve linnas;

9. Mägilaid, Hella Evaldi t. — teenistuja Kilingi-Nõmme rajooni Lanksaare sovhoosis;

10. Naar, Johanna Juhani t. — kolhoosnik Kilingi-Nõmme rajooni M. I. Kalinini nimelises kolhoosis;

11. Pavlov, Ella Kaarli t. — tööline Kiviõli rajooni Tudu seitsmeaastases koolis;

12. Pavlova, Maria Vassili t. — tööline Harju rajooni Saue sovhoosis;

13. Peel, Linda Jaagu t. — tööline Tõrva rajooni Suislepa seitsmeaastases koolis;

14. Piirak, Linda Tõnise t. — kolhoosnik Tõrva rajooni Võidutee kolhoosis;

15. Puna, Emilie Tõnise t. — kolhoosnik Tõrva rajooni Võidutee kolhoosis;

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей — медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Кудинову Евдокию Гавриловну — дворника, город Кохтла-Ярве;

2. Лийв Анастасию Андреевну — домашнюю хозяйку, город Кохтла-Ярве;

3. Мыттус Лейду Фердинандовну — колхозницу колхоза «Авангард» Валгаского района;

4. Паппель Юлию Юхановну — домашнюю хозяйку, Руссалуский сельсовет, Мярьямского района;

5. Пялль Лейли Аугустовну — домашнюю хозяйку, Сондаский сельсовет, Кивиылисского района;

6. Рейнсалу Анну — колхозницу колхоза «Выйт» Килинги-Ныммесского района;

7. Сулгер Меэту Иоханнесовну — колхозницу колхоза «Пунане Тяхт» Кивиылисского района;

8. Шутко Ядвигу Феликсовну — служащую Кивиылисского отдела Йыхвиского торга;

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей — медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Айгро Хеллу Матсовну — домашнюю хозяйку, поселок Рапла;

2. Бакхофф Бениту Иоханнесовну — дворника, город Вильянди;

3. Горскую Анну Дмитриевну — рабочую Куйксиллаского торфопроизводства Валгаского района;

4. Ильвес Веральду Аугустовну — рабочую промкомбината Вильяндиского районного потребительского кооператива;

5. Каткосильт Ирину Васильевну — колхозницу колхоза «Кехтна» Раплаского района;

6. Каттай Эльзу Яановну — рабочую подсобного хозяйства Ягалаской целлюлозной фабрики Харьюского района;

7. Лаубе Линду Яановну — колхозницу колхоза имени И. В. Мичурина Мярьямского района;

8. Лукину Евгению Андреевну — домашнюю хозяйку, город Кохтла-Ярве;

9. Мягилайд Хеллу Эвальдовну — служащую совхоза Ланкасааре Килинги-Ныммесского района;

10. Наар Иоханну Юхановну — колхозницу колхоза имени М. И. Калинина Килинги-Ныммесского района;

11. Павлову Эллу Каареловну — работницу Тудуской семилетней школы Кивиылисского района;

12. Павлову Марию Васильевну — рабочую совхоза Сауэ Харьюского района;

13. Пеэль Линду Яаковну — работницу Суйслепаской семилетней школы Тырваского района;

14. Пийрак Линду Тынисовну — колхозницу колхоза «Выйтутеэ» Тырваского района;

15. Пуна Эмилие Тынисовну — колхозницу колхоза «Выйтутеэ» Тырваского района;

16. Pärnoja, Jenny — koduperenaine Kiviõli rajooni Sonda külanõukogus;
17. Rannak, Meta Jaani t. — koduperenaine Märjamaa rajooni Vaikna külanõukogus;
18. Reinberg, Lydia Johannit. — koduperenaine Viljandi rajooni Åsu külanõukogus;
19. Roio, Emma Augustit. — kolhoosnik Valga rajooni J. V. Stalini nimelises kolhoosis;
20. Susi, Marie Aleksei t. — kolhoosnik Valga rajooni A. A. Ždanovi nimelises kolhoosis;
21. Zaripova, Hamdio — koduperenaine Harju rajooni Maardu töölisalevis;
22. Zarubin, Alice Peetri t. — kolhoosnik Kiviõli rajooni Sädeme kolhoosis;
23. Tammaru, Jete Jüri t. — kolhoosnik Märjamaa rajooni Tee Kommunismile kolhoosis;
24. Tammeväli, Bertha Aleksandri t. — kolhoosnik Rapla rajooni Järvakandi kolhoosis;
25. Tarum, Linda Karli t. — kolhoosnik Kiviõli rajooni Ühisjõu kolhoosis;
26. Terasmaa, Liisa Johani t. — majahoidja Viljandi linnas;
27. Teterina, Sinaida Mihhaili t. — koduperenaine Viljandi linnas;
28. Vaher, Maimu Aleksandri t. — kolhoosnik Kilingi-Nõmme rajooni M. I. Kalinini nimelises kolhoosis.

Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.
Eesti NSV Ülemõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 24. juulil 1953.

16. Пярноя Женни — домашнюю хозяйку, Сондаский сельсовет Кивиылского района;
17. Раннак Мету Яновну — домашнюю хозяйку, Вайкнаский сельсовет Мярьямского района;
18. Рейнберг Лидию Иоханновну — домашнюю хозяйку, Асуский сельсовет Вильяндского района;
19. Рою Эмму Августовну — колхозницу колхоза имени И. В. Сталина Валгаского района;
20. Суси Марие Алексеевну — колхозницу колхоза имени А. А. Жданова Валгаского района;
21. Зарипову Хамдио — домашнюю хозяйству, рабочий поселок Маарду Харьюского района;
22. Зарубину Алисе Петровну — колхозницу колхоза «Сяде» Кивиылского района;
23. Таммару Йете Юрьевну — колхозницу колхоза «Теэ Коммуниэми» Мярьямского района;
24. Таммевяли Берту Александровну — колхозницу колхоза «Ярваканди» Рапласского района;
25. Тарум Линду Карловну — колхозницу колхоза «Юхисъыйуд» Кивиылского района;
26. Терасмаа Лийзу Иохановну — дворника, город Вильянди;
27. Тетерину Энианду Михайловну — домашнюю хозяйству, город Вильянди;
28. Вахер Майму Александровну — колхозницу колхоза имени М. И. Калинина Килинги-Ныммского района.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крюндель.
Таллин, 24 июля 1953 г.